

水産養殖管理協議会ASCとは

The Aquaculture Stewardship Council: Why, What, How.



ジョン・ホワイト
普及開発部ディレクター
John White

Development Director

August 2016 **Tokyo**

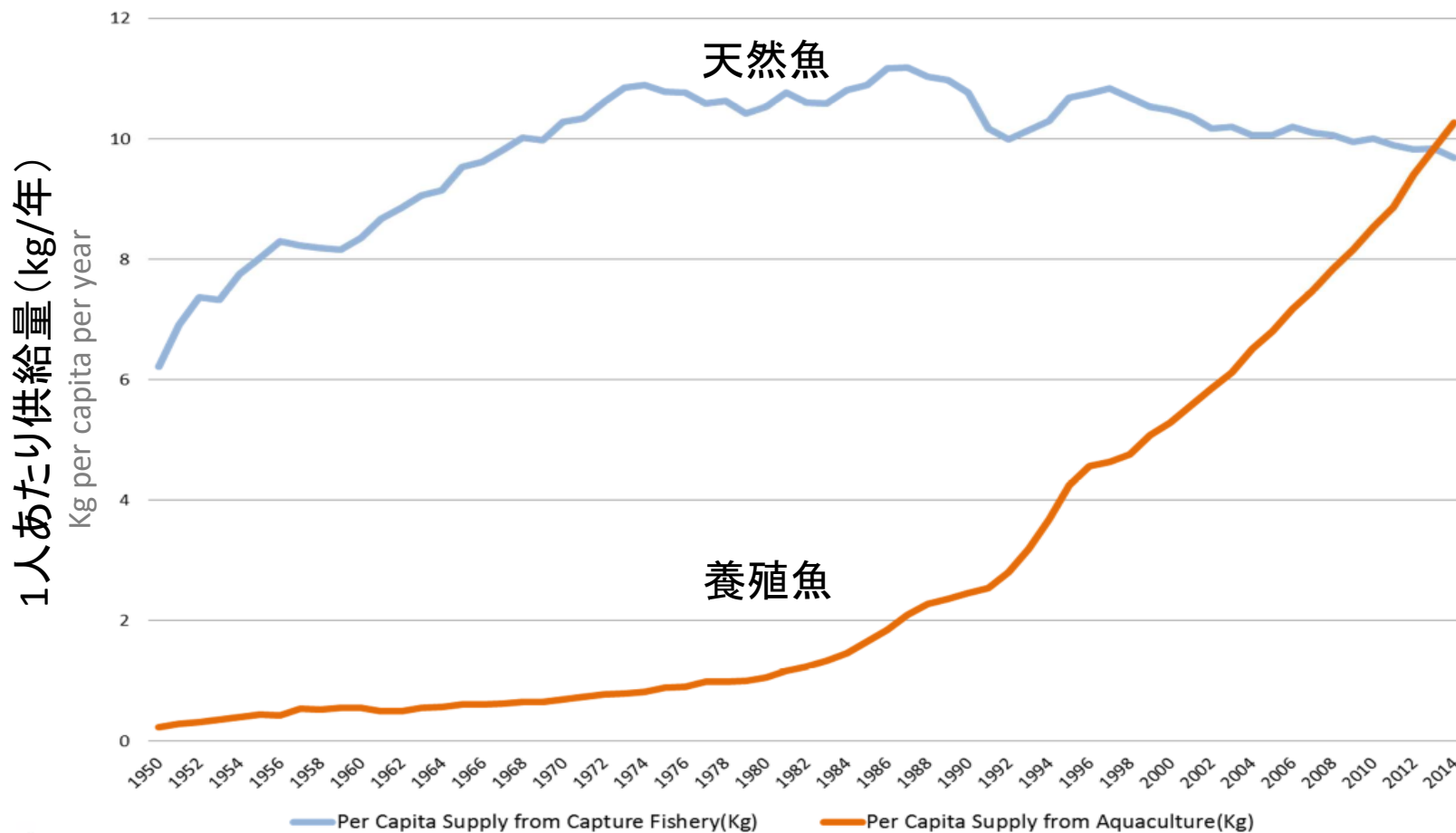
今、なぜ責任ある養殖なのか

Why do we need Responsible Aquaculture?



食糧魚介類の供給量(1950~2014)

Per capita fish supply for human consumption



養殖業の課題

The Challenge



- 養殖業の構造と事業そのものが自然環境と社会に影響を及ぼしている

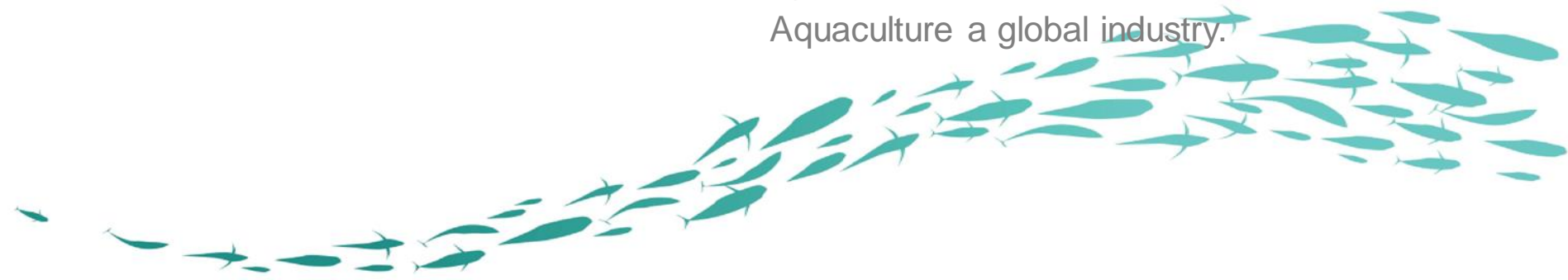
Aquaculture systems and practices have an impact on the environment and on society.

- 養殖業界のパフォーマンスは改善が可能である

The performance of the aquaculture industry can be improved.

- 養殖業はグローバルな産業である

Aquaculture a global industry.

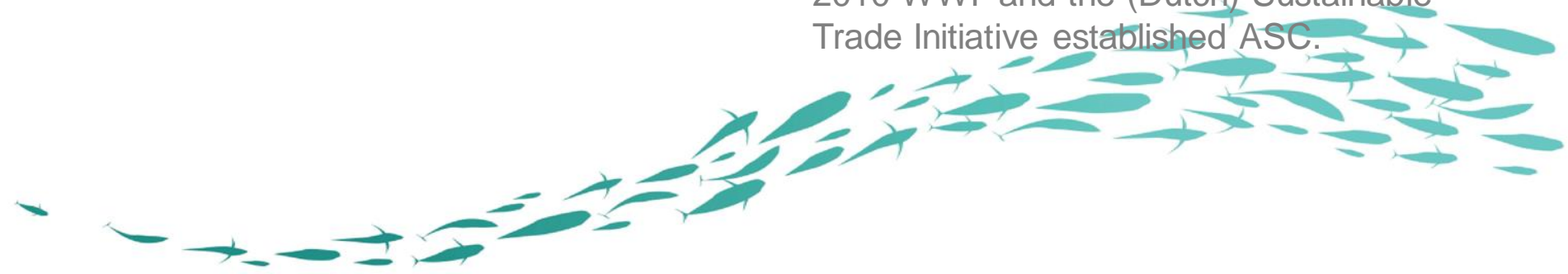


ASC: 解決に向けて

The ASC: Part of An Answer



- 2004年、WWFはアクアカルチャー・ダイアログを設置
2004 WWF set up Aquaculture Dialogues.
- 基準が策定
Standards emerged.
- 運営組織として、WWFとオランダの持続可能な貿易に関するイニシアチブ (IDH) の支援のもと、2010年ASCが設立
Implementation issue:
2010 WWF and the (Dutch) Sustainable Trade Initiative established ASC.



ASCのビジョン

ASC's Vision



ASCが目指すもの

What ASC wants to help achieve :



水産養殖が人類の食糧供給と社会的便益で重要な役割を果たしながらも、環境への悪影響が最小限に抑えられている世界

a world where aquaculture plays a major role in supplying food and social benefits for mankind whilst minimising negative impacts on the environment.



ASCの組織の目的

ASC's Organisational Aim



ASCのミッションは

ASC's Mission is to:



サプライチェーンを通じて価値を
生み出す効果的なマーケット・メカニズムを使い、自然環境的に持続可能で、社会的に責任のある姿へ養殖業を変革すること

transform aquaculture towards environmental sustainability and social responsibility using efficient market mechanisms that create value across the chain.



ASCとは

What ASC is



- 独立した非営利団体
Independent, not-for-profit.
- 非政府による基準設定団体で、
国際的に承認された行動基準を
用いた非政府の基準設定団体
Non – governmental standard setter, using
internationally accepted codes of practice.
- 世界的、マーケットに基盤を置く、
透明性がある、自由意志による
Global, market-based, transparent and
voluntary.



ASC基準とは

What an ASC Standard is



- 目標値が設定された一連の条件は、責任ある養殖として認証されるために適合しなければならない

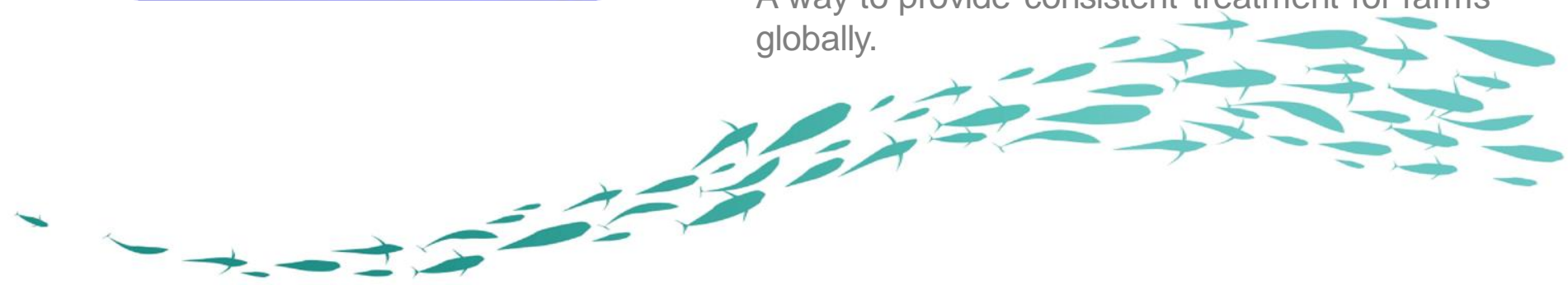
A set of conditions that show the targets a farm must meet to be certified as farming responsibly.

- 養殖現場において監査員が利用しやすい明快なガイドライン

Clear guidelines useable by auditors at farm level.

- 一手段として世界中の養殖場に一貫した対応策を提供

A way to provide consistent treatment for farms globally.



ASC基準の内容

Content of an ASC Standard



基準は以下の内容で構成される

Standards set out:

- **取り組むべき影響 (問題点)**
The **Impacts** (problems) to be tackled.
- **原則: 環境上の影響と社会的問題に対処すべき事項のタイトルの文言**
Principles: the headline way to tackle environmental impact and social issues.
- **判定基準 Criteria**
- **指標 Indicators**
- **要件 Requirements.**



基準の例

A Standard in Practice

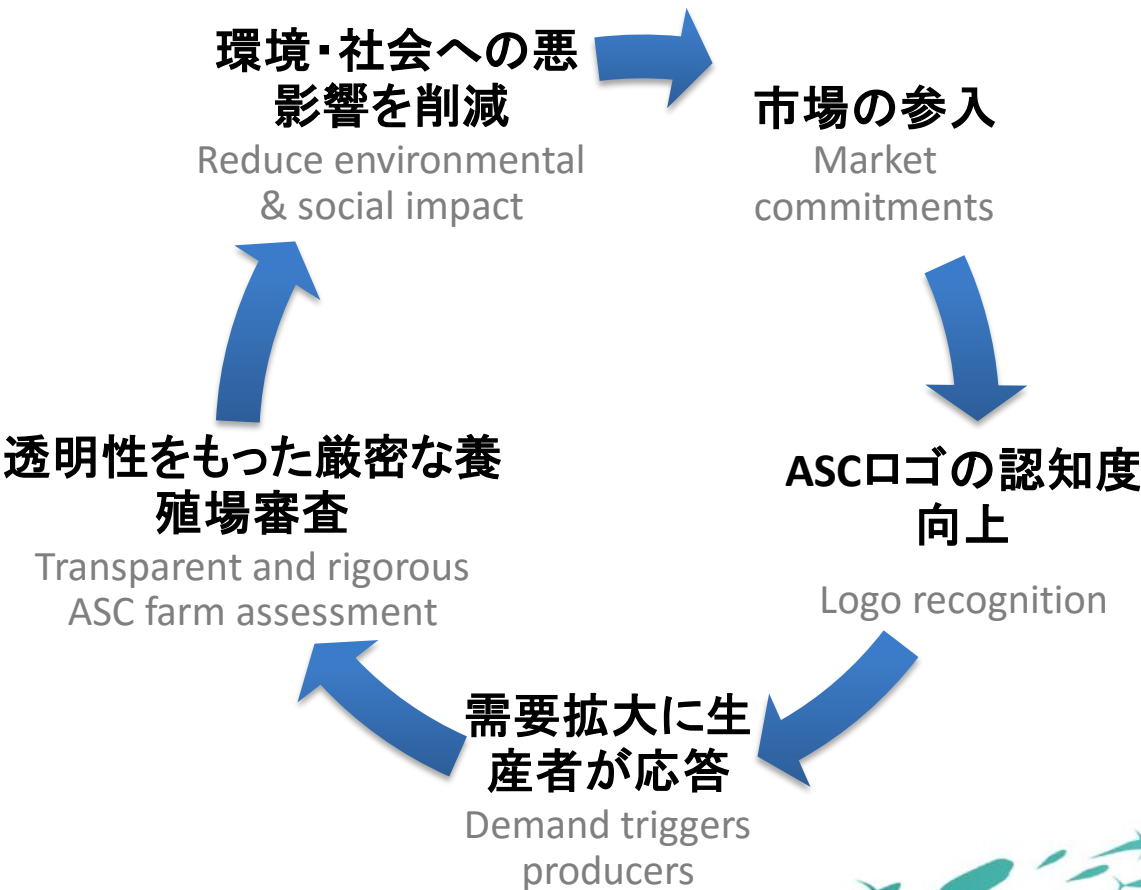


- **影響** : 水質汚染による被害
Impact: Damage from Water Pollution
- **原則** : 水資源の保全および保護
Principle: Conserve and protect water resources.
- **判定基準** : 廃水基準 (複数あり)
Criteria: Effluent levels (there are several others).
- **指標** : 排水中の窒素濃度
Indicator: Nitrogen concentration in the effluent.
- **要件** : 全窒素4mg/L
Requirement: 4mg/L total nitrogen in effluent.



ASCの活動

What ASC Does



- ASCは水産養殖の変革に市場の力を利用
ASC's uses market forces to transform aquaculture.
- ASCは水産物市場の供給側と消費側両面で活動
ASC works on both the supply and demand sides of the seafood market.



ASCのアプローチ

How ASC Works



- **メカニズム：認証とエコラベル制度**

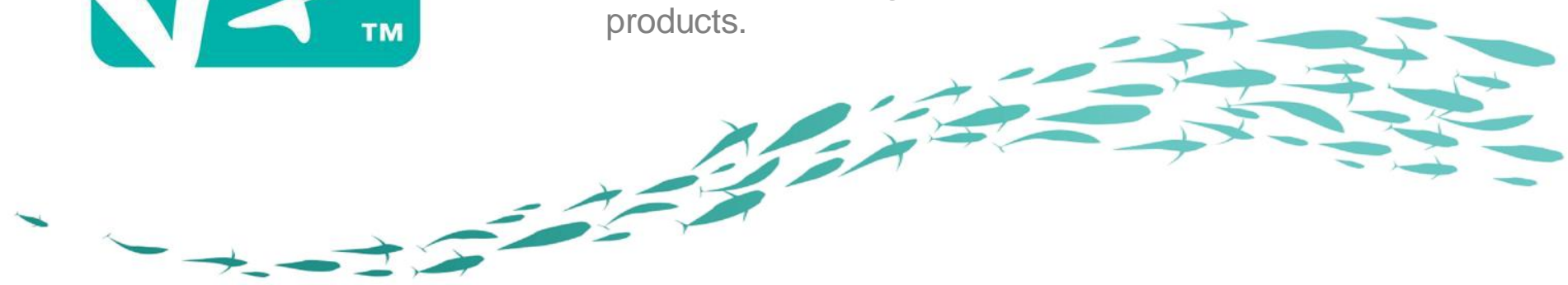
Mechanism : a certification and labelling system.

- **水産物のトレーサビリティ要件**

Seafood traceability requirements.

- **水産物および加工食品へのASCロゴの使用**

Use of the ASC logo on seafood and seafood products.



養殖場の認証の仕組み

How a Farm is Certified



養殖場が認証会社に監査を委託

Farm hires certification company.

認証会社は別途ASIによる認定が必要

Certification company needs 'accreditation' (ASI)

認証会社は資格を有する監査員を雇用

包括的で透明性のある5段階の養殖場審査

Certification company works with qualified auditors.

Inclusive & transparent 5-step farm assessment:

ASCホームページでの監査の告知
Intended audit announced on ASC website (30 days)

養殖場監査(関係者ヒアリングを含む)
Farm-audit (incl. stakeholder input)

ホームページでの報告書案の掲示
Draft report posted on ASC website (10 days)

報告書の確定および認証合否判定
Final report & certification decision

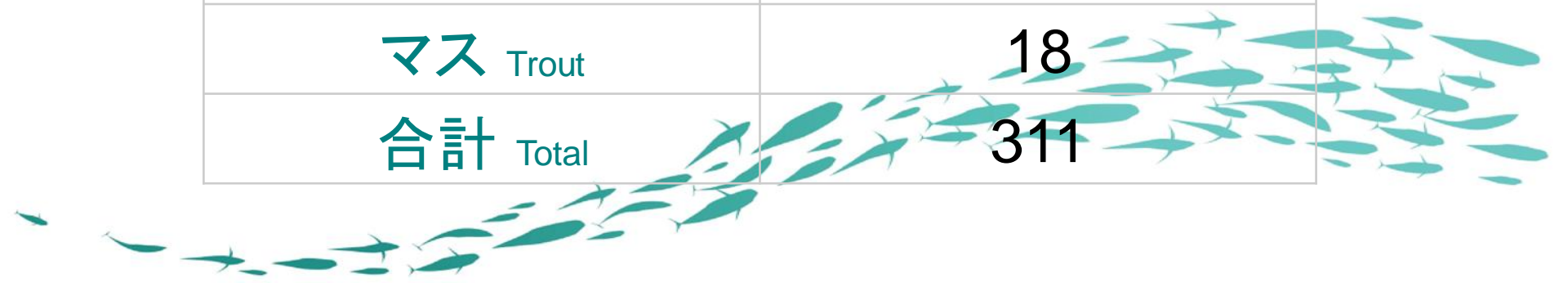
ホームページでの最終報告書と認証書の掲示
Final report & certificate on ASC website

ASCの現状：養殖場

Progress so far : Farms

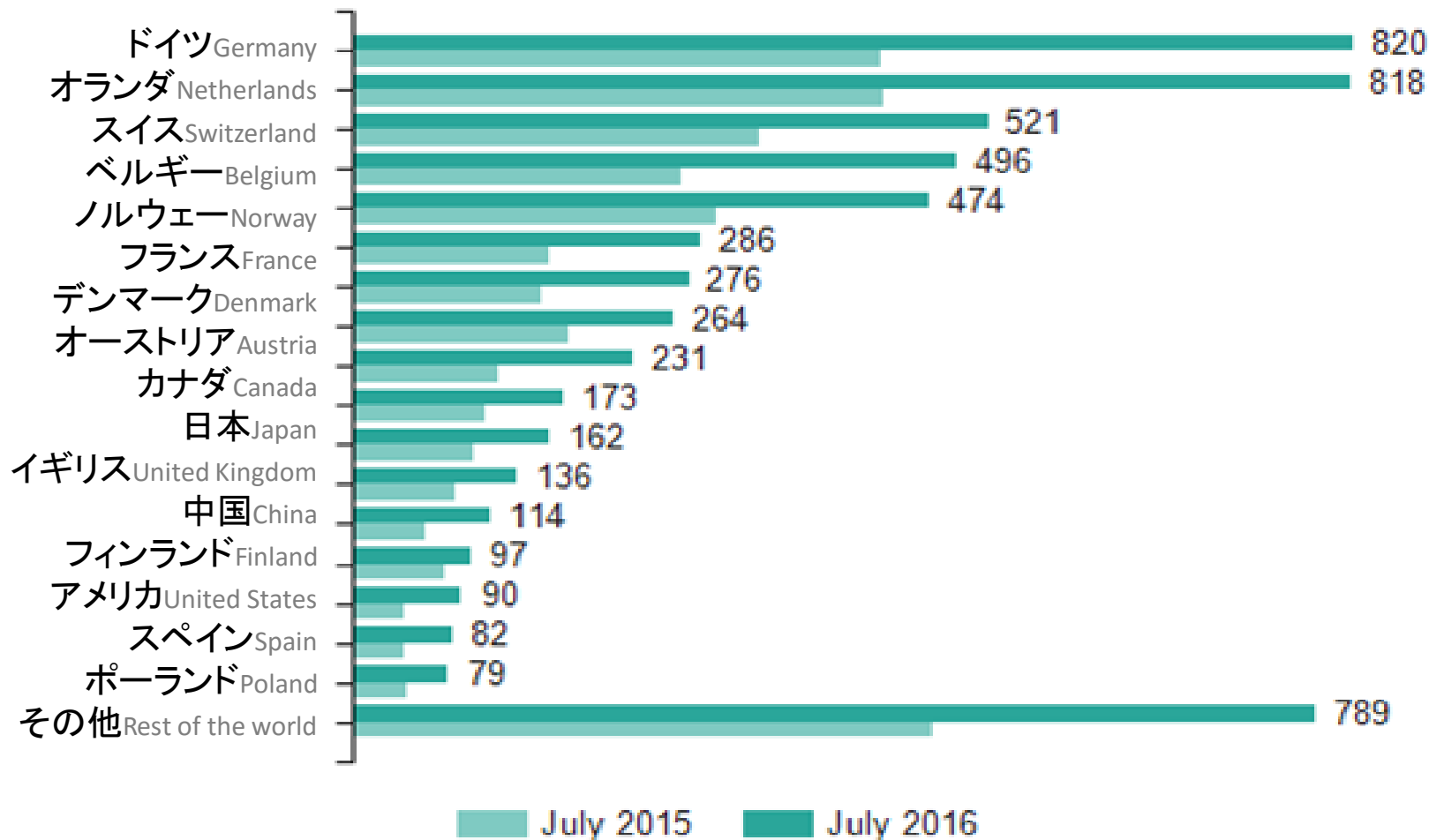


種群 Species	認証数 Number
アワビ Abalone	3
二枚貝 Bivalves	16
パンガシウス Pangasius	41
サケ Salmon	140
エビ Shrimp	53
ティラピア Tilapia	40
マス Trout	18
合計 Total	311



ASCの現状：認証製品

Progress so far : Products



日本での広がり: 養殖場

Progress in Japan :Farms



- 2016年3月、最初の認証取得養殖場が誕生

First Farm certified March 2016:

- 宮城県漁業協同組合志津川支所(戸倉出張所)

Miyagi Prefecture Fisheries Cooperative
Shizugawa Branch.

- 後藤清広氏(かき生産部会長)

Mr. Gotoh



日本での広がり：認証製品

Progress in Japan: Products



- 2014年2月、イオンで最初のASC認証製品が発表
First products launched by Aeon in February 2014.
- 現在、複数の企業により162製品が流通
162 products now available via number of companies
- サケ、エビ、パンガシウス
Salmon, Shrimp, Pangasius products available.



今後の予定

The Future



- 養殖場、対象魚種、認証製品の拡大
More farms, more species, more products.
- ASC認証製品調達に対するコミットメントの拡大(小売業、ホテル等)
More commitments to source ASC certified supplies – retailers, hotels.
- 2020年東京オリンピック・パラリンピック大会に向けて
Tokyo 2020?





Thank you



www.asc-aqua.org



Aquaculture Stewardship Council



@ASC_aqua